



## GreenPlate 社との国内総代理店契約締結のお知らせ

慧通信技術工業株式会社（本社：兵庫県神戸市、代表取締役：粟田 隆央、以下、慧通信）は、このたび、オーストラリア国内で最も普及しているサステナブル電気バーベキューグリルおよび太陽電池ソリューション製品を提供している GREEN PLATE PTY LTD 社（本社：オーストラリア、以下 GREEN PLATE PTY 社）と、国内販売について合意し、国内総代理店契約を締結いたしました。

この契約により慧通信では、安全で、簡単、最もエネルギー効率の良い電気バーベキューグリルを中心とした GREEN PLATE PTY 社が提供する商品の国内販売を、2018 年 9 月上旬より順次開始いたします。

Kei Communication Technology Inc. (headquarters: Kobe City, Hyogo Prefecture; President: Takao Awata; hereinafter referred to as KCT) has recently agreed to domestic sales with GREEN PLATE PTY LTD (headquarters: Australia; hereinafter referred to as GREEN PLATE PTY), which provides the most popular Sustainable Electric Barbecue Grill and photovoltaic solution products in Australia, and entered into a general agency agreement with KCT.

As a result of this agreement, we will begin domestic sales of products offered by GREEN PLATE PTY mainly electric barbecue grills, which are safe, simple, and most energy-efficient, starting in early September 2018.



## 電気バーベキューグリル設計に関する特許技術で消費電力を最大 50%削減

GREEN PLATE PTY 社が提供する電気バーベキューグリルは、オーストラリアで設計された特許技術を利用して、電気バーベキューグリルとして革命的な結果を達成しています。

この特許技術は、可能な限り少ないエネルギー量を使用しながら短い時間で高温を達成するために使用され、今日の市場で競合他社のバーベキュー製品に比べて消費電力を最大 50%削減する持続可能な製品ソリューションを構成しています。

GREEN PLATE PTY 社のバーベキュー製品は、公共の場での使用に特化した製品です。

すべての公共システムが満たさなければならない安全であること、衛生といった重要な基準に関して、世界標準となるべき最善の基準を設定しています。

GREEN PLATE PTY's electric barbecue grill uses Australian-designed patented technologies to achieve revolutionary results as an electric barbecue grill.

This patented technology is used to achieve high temperatures in as little time as possible while using as little energy as possible, and constitutes a sustainable product solution that reduces power consumption by up to 50% compared to competitors' barbecue products in today's market.

GREEN PLATE PTY's barbecue products are specialized for public use.

We have established the best effort standards to be a global standard for important standards such as safety and hygiene that all public systems must meet.



## オフグリッド技術との融合

GREEN PLATE PTY 社の哲学に私たちは共鳴します。

"Equal Access for Equal Opportunities" 「平等な機会のための平等なアクセス」

私たちが開発した、「オフグリッド」技術は「平等な機会のための平等なアクセス」を実現するためにこそ使われるべきと考えます。今後、慧通信、GREEN PLATE PTY 社は、日本の公共の場において、また、バーベキューシーンで、さまざまなソリューションを展開して参ります。

We resonate with GREEN PLATE PTY's philosophy. "Equal Access for Equal Opportunities"

We have developed "off-grid" technology that should be used to achieve "equal access for equal opportunity."

In the future, GREEN PLATE PTY will develop a variety of solutions in the Japanese public and barbecue scenes.



made in KOBE

## ■GREEN PLATE PTY 社について (About GREEN PLATE PTY)

2004年に創設され、独自の Electric Barbecues and Solar Products を開発、製造し、市場に提供をしています。  
保守点検をほとんど必要としない、高いエネルギー効率の電気バーベキューグリルや太陽光発電製品を販売する企業として、オーストラリア国内だけでなく、世界中で高い評価を得ています。  
更なる情報は <https://www.greenplate.com.au/> をご覧ください。

Established in 2004, we have developed, manufactured, and marketed proprietary Electric Barbecues and Solar Products.

As a company that sells highly energy-efficient electrical barbecue grills and photovoltaic power generation products that require little maintenance and inspection,

It is highly regarded not only in Australia but also worldwide.

See <https://www.greenplate.com.au/>



### この件に関するお問い合わせ先

慧通信技術工業株式会社

兵庫県神戸市中央区海岸通 8 番

E-mail でのお問合せは専用フォームからどうぞ